

Installation Instructions

설치 설명서

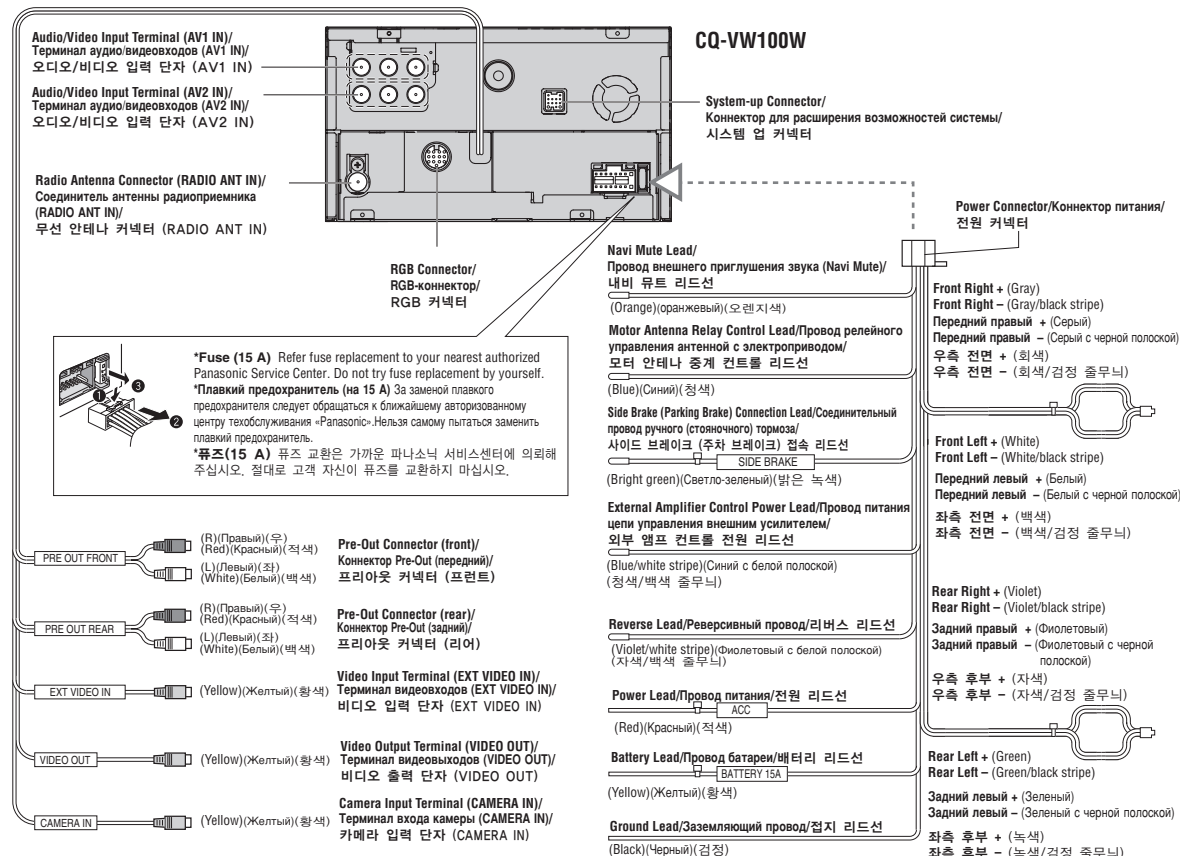
Инструкция по монтажу

Model: **CQ-VW100W**



- Please read these instructions carefully before using this product and keep this manual for future reference.
- 본 제품의 바른 사용을 위해, 이 사용설명서를 잘 읽어 주십시오.
잘 보관하시어 필요하실 때마다 읽어주시기 바랍니다.
- Перед началом эксплуатации просим прочитать настоящую инструкцию внимательно и хранить ее на пользование на будущее.

Electrical Connections / Электрические соединения / 전기 접속



Информация о безопасности

ВНИМАНИЕ:

- ПРИ МОНТАЖЕ ПРИБОРА СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ ЗАКОНЫ И ПРАВИЛА, ДЕЙСТВУЮЩИЕ В ВАШЕМ РЕГИОНЕ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ СТРАНЕ.
- ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ РИСКА ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ЛИБО ЖЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ПРИБОРА НЕ СЛЕДУЕТ ПОДВЕРГАТЬ ЕГО ВОЗДЕЙСТВИЮ АТМОСФЕРНЫХ ОСАДКОВ, ПРОЛИТЫХ ЖИДКОСТЕЙ, КАПЛЕПАДЕНИЯ ИЛИ ВЛАГИ.

Предметы и параметры обновления

ТВ-тюнер
(CY-TUP133W/
CY-TUN133W, опцион)

Задний монитор

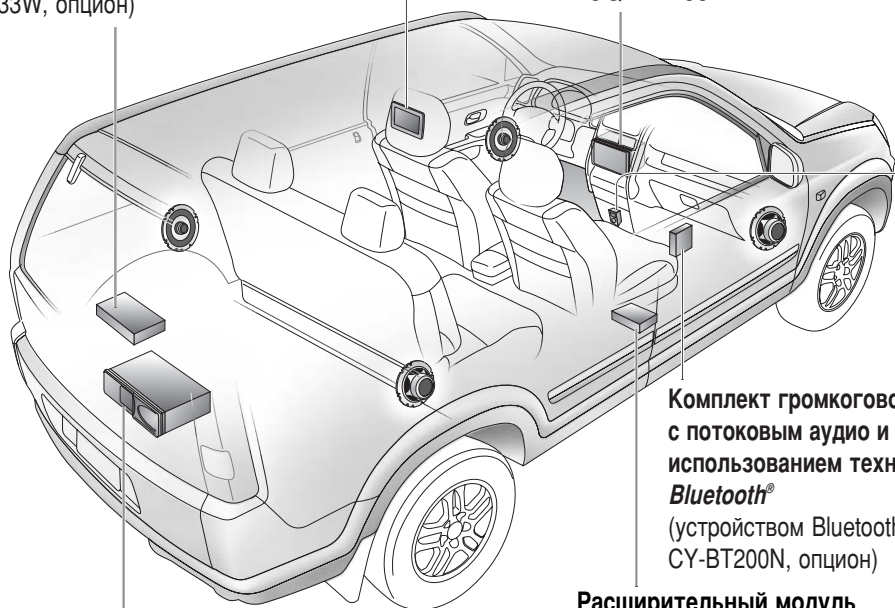
Главный блок
CQ-VW100W

iPod®

Комплект громкоговорящей связи
с потоковым аудио и
использованием технологии
Bluetooth®
(устройством Bluetooth:
CY-BT200N, опцион)

Расширительный модуль
(CY-EM100N, опция)

CD-чейнджер
(CX-DP880, опцион)
DVD-чейнджер
(CX-DH801W, опцион)



Содержание

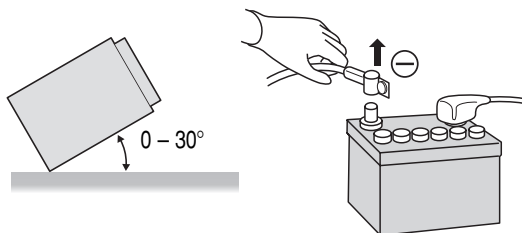
Информация о безопасности	34
Предметы и параметры обновления	35
Монтаж.....	36
Электрические соединения.....	40

Подготовка

⚠ Внимание

- При монтаже прибора следует соблюдать законы и правила, действующие в Вашей провинции или стране.
- При изгибе лапки монтажного кольца отверткой надо быть внимательным, чтобы не поранить себе руки или пальцы.
- Сильно рекомендуется работать в перчатках при монтаже прибора во избежание ранения.

- Перед началом монтажа следует проверить работу радиоприемника на антенне и громкоговорителях.
- Отсоединяют провод от отрицательного (–) вывода батареи (см. Внимание ниже).
- Данный прибор должен быть смонтирован в горизонтальном положении передней стороной вверх под удобным углом, но не более чем под 30°.



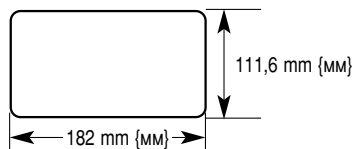
⚠ Внимание

- Не следует отсоединять проводки от выводов батареи автомобиля, оборудованного маршрутным или навигационным компьютером, так как иначе будут очищаться все заданные пользовательские установки, сохраненные в памяти. При монтаже прибора надо внимательно оберегать его от короткого замыкания.

Монтаж на панель приборов

Монтажный проем

Прибор может быть смонтирован на любую панель приборов, имеющую проем, показанный ниже. Панель приборов должна иметь толщину 4,5 mm {мм} – 6 mm {мм} для поддержания прибора.



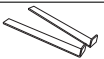
Правила монтажа

Монтаж настоящего прибора должен производиться монтажником-профессионалом, если возможно.

Если это затруднительно, то следует обращаться к ближайшему авторизованному центру техобслуживания и ремонта «Panasonic».

1. Эта система работает только от системы батареи пост. т. напряжением 12 V {В} (автомобильной батареи) с заземлением отрицательного полюса батареи.
2. Осторожно монтируют электрические соединения (⇒ стр. 40-48). Неправильный монтаж соединений может привести к повреждению прибора.
3. По окончании монтажа всех соединений подсоединяют провод питания.
4. Надо обязательно подсоединить провод (желтый) батареи к положительному выводу (+) батареи или клемме блока плавких предохранителей (BAT).
5. Изолируют все открытые (обнаженные) проводки для предотвращения короткого замыкания.
6. После монтажа прибора затягивают все ослабленные крепления проводов.
7. Перед подсоединением оборудования к настоящему прибору надо тщательно изучить инструкции по эксплуатации и монтажу соответствующих единиц оборудования.

❑ Монтаж железа (аппаратуры) (Для монтажа)

№	Параметры	Схема	Кол-во
①	Трим-пластина		1
<YFC054C091ZA>			
②	Монтажное кольцо		1
<YFX214C437ZA>			
③	Пластина отмены блокировки		2
<YFX994C134ZA>			
④	Крепежный болт (5 mm {мм} ø)		1
<YEJV014C002N>			
⑤	Винт с полукруглой головкой (5 mm {мм} ø x 8 mm {мм})		2
⑥	Винт с потайной головкой (5 mm {мм} ø x 8 mm {мм})		6
<ZZBISVD6505>			

❑ Монтаж железа (аппаратуры) (Для монтажа электропроводок)

№	Параметры	Схема	Кол-во
⑦	Коннектор питания		1
<YAJ024C125CA>			

Примечание:

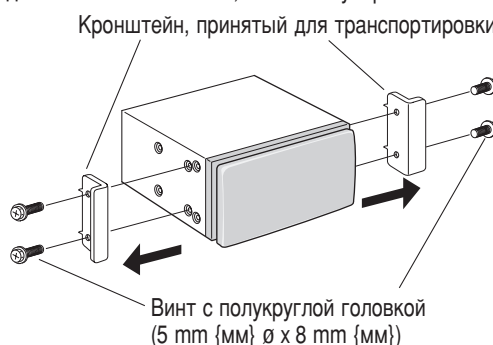
- В кавычках под наименованием каждого элемента принадлежностей указан номер детали для техобслуживания и ремонта.
- Наименования принадлежностей и их номера могут подвергаться изменениям без предварительного извещения в связи с техническим усовершенствованием.
- Монтажное кольцо ② установлена на главном блоке при отгрузке прибора с завода.
- Для монтажа следует использовать только поставленные винты. При утере любого из них следует размещать заказ на оговоренный винт.

❑ Снятие кронштейнов, принятых для транспортировки

Перед использованием (монтажом) надо обязательно снять кронштейны, принятые для транспортировки прибора.

Для монтажа следует использовать винты с полукруглой головкой (5 mm {мм} ø x 8 mm {мм}).
(⇒ стр. 39)

Надо быть внимательным, чтобы не утерять эти винты.



❑ Перед монтажом

⚠ Внимание

- Не следует с силой нажимать панель.
 - Не следует царапать панель ногтями пальцев или каким-либо твердым предметом.
 - Не следует наносить удары по передней панели.
- ⇒ Несоблюдение вышеуказанных требований может привести к повреждению или разрыву стекла панели с сенсорными кнопками.

Монтаж и демонтаж главного блока

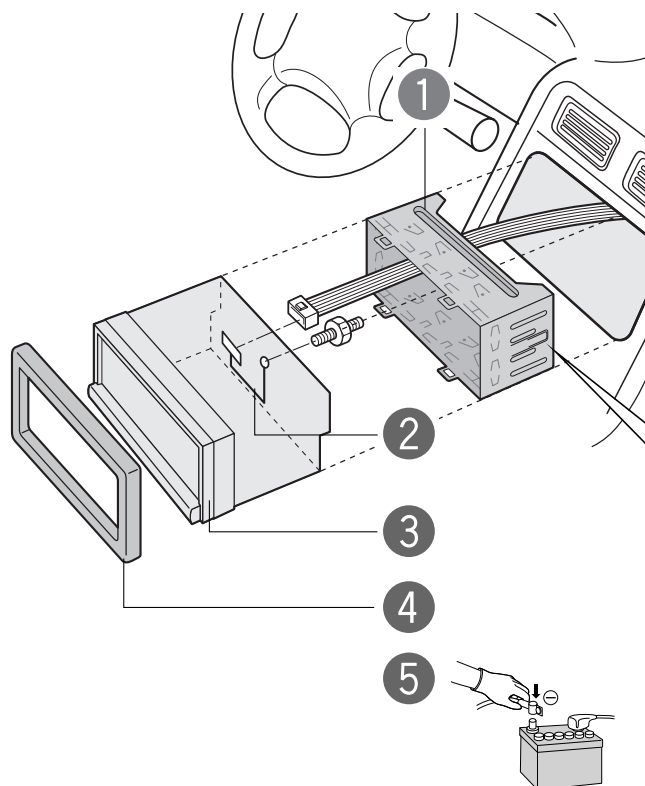
□ Порядок монтажа (А) (при использовании монтажного кольца ②)

Примечание:

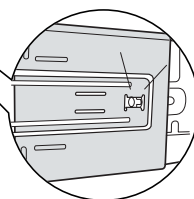
- Модель автомобиля, условия монтажа и комбинация применяемых приборов могут накладывать некоторые ограничения на открытие и закрытие монитора, а также угол и положение, на которые монитор может регулироваться.

ВАЖНО

При монтажа настоящего прибора на панель приборов надо убедиться, что вокруг прибора предусмотрен достаточный поток воздуха во избежание его повреждения из-за перегрева. Нельзя закрывать вентиляционных отверстий и проемов прибора.



- 1 Вставив монтажное кольцо ② в панель приборов, изгибают монтажные лапки отверстия.
- 2 Монтируют задние соединения прибора. Присоединив коннектор питания ⑦, закрепляют прибор тылом к корпусу автомобиля методом (а) или (б), показанным справа.
- 3 Вставляют прибор в монтажное кольцо ②. Зацепляют нажимную пластину монтажного кольца ② за крюк.
- 4 Вставляют трим-пластину ① на место.
- 5 По окончании монтажа повторно подсоединяют провод к отрицательному (-) выводу батареи.

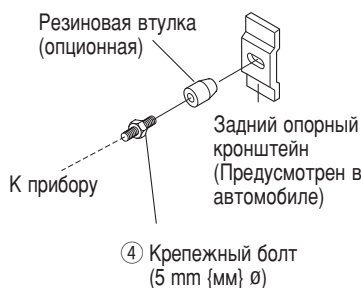
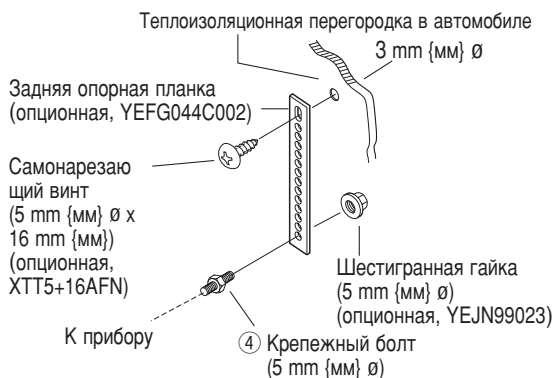


Точка обрыва

Метод крепления задней части прибора

(а) Использование задней опорной планки (опционной)

(б) Использование резиновой подушки (опционной)



□ Порядок монтажа (В)

(при неиспользовании монтажного кольца ②)

При монтаже настоящего прибора следует использовать кронштейны, поставленные с Вашим автомобилем. Форма кронштейнов и метод монтажа варьируются в зависимости от автомобильных изготовителей, типов автомобилей и года их изготовления. Следует проконсультироваться с ближайшему дилеру или монтажником.



Выбирают крепежные винты в соответствии с положениями и формы отверстий кронштейнов.



- ⑤ Винт с полукруглой головкой (5 mm {мм} Ø x 8 mm {мм})

Примечание:

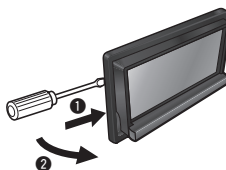
- Повторно используют винты с полукруглой головкой, которые были сняты с кронштейнов, примененных для транспортировки. (⇒ стр. 37).



- ⑥ Винт с потайной головкой (5 mm {мм} Ø x 8 mm {мм})

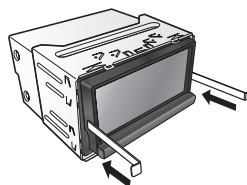
□ Порядок снятия

- ① Снимают трим-пластину ①.

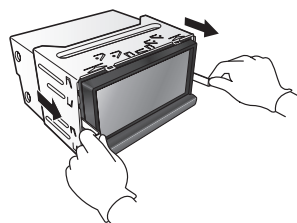


- ② Снимают блокировку.

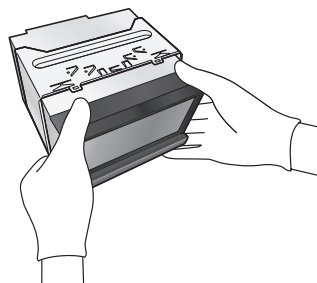
- ① Вставляют пластину отмены блокировки ③ до щелчка.



- ② Вынимают прибор наружу.



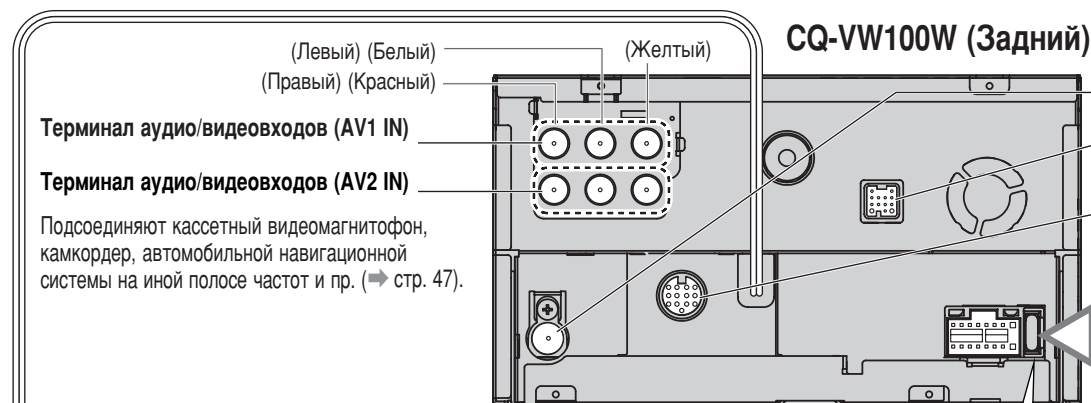
- ③ Вынимают прибор обеими руками.



Электрические соединения

⚠ Внимание

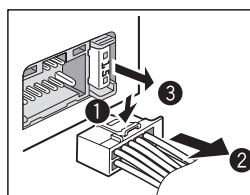
- Настоящий прибор предназначен для работы в автомобилях с батарейной системой напряжением 12 V {B} с заземлением отрицательного полюса.
- Надо обязательно изолировать все открытые (обнаженные) проводки во избежание короткого замыкания на шасси автомобиля. Связывают все кабели для предохранения кабельных наконечников от прикосновения к любым металлическим деталям.
- Надо помнить, что, если Ваш автомобиль оборудован маршрутным или навигационным компьютером, при отсоединении кабеля от батареи может возникнуть очистка памяти.
- Выполняют кабельную разводку по местам, не подверженным воздействию чрезмерно высокой температуры.



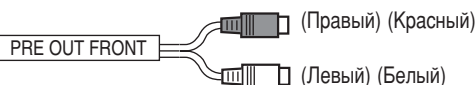
Терминал аудио/видеоходов (AV1 IN)

Терминал аудио/видеоходов (AV2 IN)

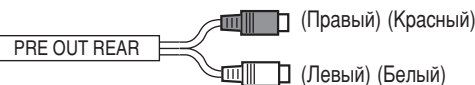
Подсоединяют кассетный видеомagnetofон, камкордер, автомобильной навигационной системы на иной полосе частот и пр. (⇒ стр. 47).



Плавкий предохранитель (15 A) За заменой плавкого предохранителя следует обращаться к ближайшему авторизованному центру техобслуживания и ремонта «Panasonic». Не следует пытаться самому заменить плавкий предохранитель.



Коннектор Pre-Out (передний)
К внешнему усилителю.



Коннектор Pre-Out (задний)
К внешнему усилителю.



Терминал видеовыходов (EXT VIDEO IN)
Подсоединяют терминал видеовыходов расширительного модуля (CY-EM100N, опция).



Терминал видеовыходов (VIDEO OUT)
Подсоединяют задний монитор. (⇒ стр. 47)



Терминал входа камеры (CAMERA IN)
Подсоединяют камеру заднего вида. (⇒ стр. 48)

Примечание:

- Во избежание повреждения прибора следует обязательно соблюдать требования, указанные на схеме соединений справа.
- Надо обязательно вставить коннекторы до отказа. Закрепляют их зажимами и лентами.
- Все прочие методы монтажа требуют применения специализированной металлической арматуры. Если прочие методы требуются, то следует консультироваться с квалифицированным специалистом по техобслуживанию и ремонту или дилером.

[]: Настоящая инструкция охватывает соединения с автомобильной навигационной системой «Panasonic», которая будет продаваться на рынке в будущем. Описания, относящиеся к автомобильной навигационной системе, очерчены пунктиром.

Соединитель антенны радиоприемника (RADIO ANT IN)

Коннектор для расширения возможностей системы

К внешним устройствам, оснащенным коннектором для расширения возможностей системы.

RGB-коннектор

К автомобильной навигационной системе «Panasonic». (можно приобрести в будущем)

Провод внешнего приглушения звука (Navi Mute) (оранжевый)
Подсоединяют к проводу приглушения звука Navi Mute автомобильной навигационной системы «Panasonic». (можно приобрести в будущем)

Провод релейного управления антенной с электроприводом (Синий)
(К антенне с электроприводом) (макс. 100 mA {mA})
Этот провод не предназначен для применения с антенной с электроприводом, включаемым выключателем.

Соединительный провод ручного (стояночного) тормоза (Светло-зеленый)
Надо обязательно смонтировать проводку ручного (стояночного) тормоза для безопасности и предупреждения аварий. (→ стр 42)

SIDE BRAKE

Провод питания цепи управления внешним усилителем
(Синий с белой полоской)
К внешнему усилителю.

Примечание:

- Для подсоединения ТВ-тюнера следует использовать провод управления питанием ТВ-тюнера.
- При одновременном подсоединении ТВ-тюнера и внешнего усилителя следует подсоединить провод управления питанием ТВ-тюнера и коннектор управления внешним усилителем.

Реверсивный провод (Фиолетовый с белой полоской)
При подсоединении камеры заднего вида следует использовать реверсивный провод. (→ стр. 48).

Провод питания (Красный)
К питанию ACC, +12 V DC {В пост. т.}

ACC

Провод батареи (Желтый)
К автомобильной батарее, непрерывно +12 V DC {В пост. т.}

BATTERY 15A

Заземляющий провод (Черный)
К чистой обнаженной металлической части шасси автомобиля

7 Коннектор питания

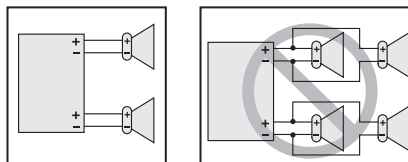
Передний правый + (Серый)
Передний правый – (Серый с черной полоской)

Передний левый + (Белый)
Передний левый – (Белый с черной полоской)

Задний правый + (Фиолетовый)
Задний правый – (Фиолетовый с черной полоской)

Задний левый + (Зеленый)
Задний левый – (Зеленый с черной полоской)

Соединения громкоговорителей



- Нельзя подсоединять двух и более громкоговорителей к одному набору выводных проводов громкоговорителя (за исключением случая подсоединения к твиттеру)

Использование громкоговорителей с неподходящими техническими характеристиками может привести к обгоранию, возникновению дыма или повреждению громкоговорителей.

- Не следует использовать трехпроводную громкоговорительную систему, имеющую общий заземляющий провод.

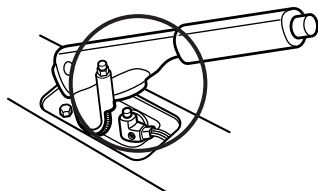
Электрические соединения (продолжение)

Подсоединение соединительного провода ручного (стояночного) тормоза

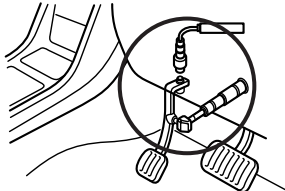
⚠ Внимание

- Для безопасности надо обязательно поручить операцию по подсоединению ближайшему монтажнику-профессионалу.

Ручной тормоз



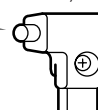
Ножной тормоз



Положение переключателя ручного (стояночного) тормоза варьируется в зависимости от модели автомобиля.

За подробной информацией о положении переключателя ручного (стояночного) тормоза Вашего автомобиля следует обращаться к дилеру.

Переключатель ручного (стояночного) тормоза



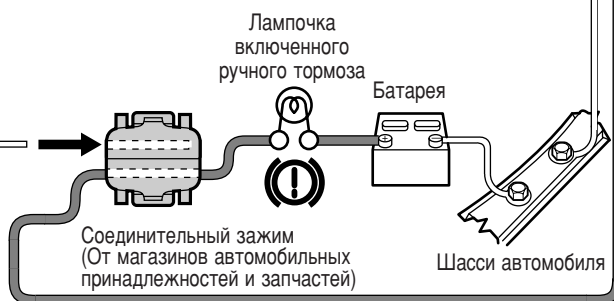
Лампочка
включенного
ручного тормоза

Батарея

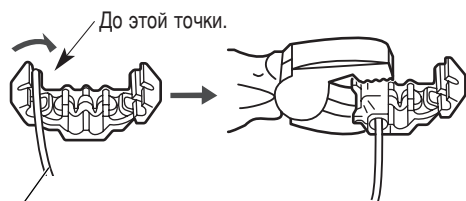
Шасси автомобиля

Соединительный провод ручного (стояночного) тормоза (Светло-зеленый)

При включении ручного (стояночного) тормоза его рычагом прибор заземляется на массу (шасси).

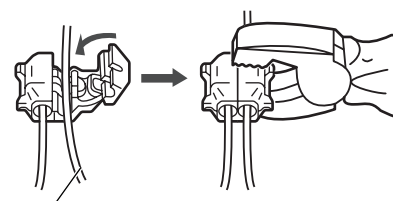


- 1 Устанавливают соединительный зажим на конец соединительного провода ручного (стояночного) тормоза.



Соединительный провод ручного (стояночного) тормоза (Светло-зеленый)

- 2 Соединительный зажим подсоединяется к боковому проводу питания рычага ручного (стояночного) тормоза.

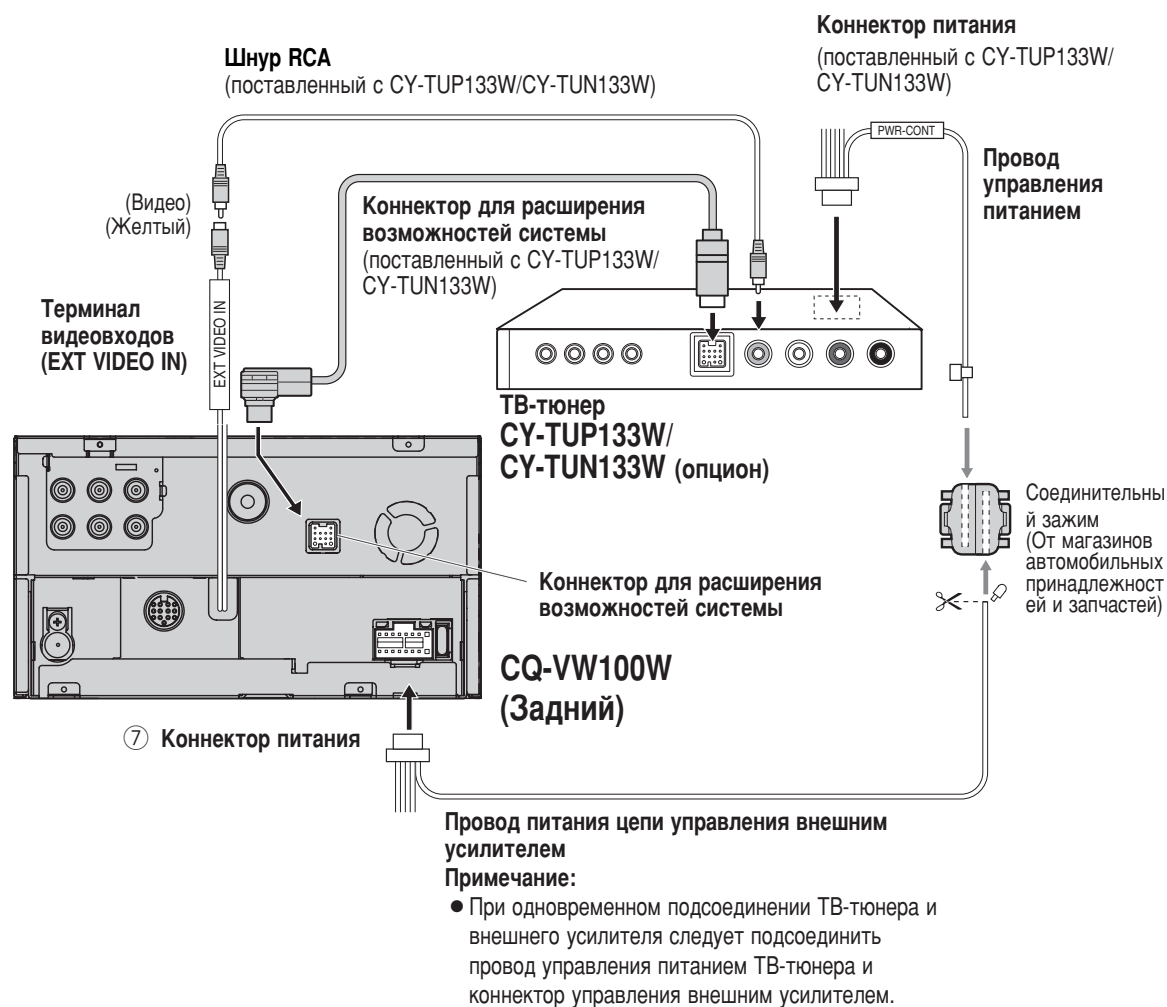


Боковой провод питания

Соединение с ТВ-тюнером

Примечание:

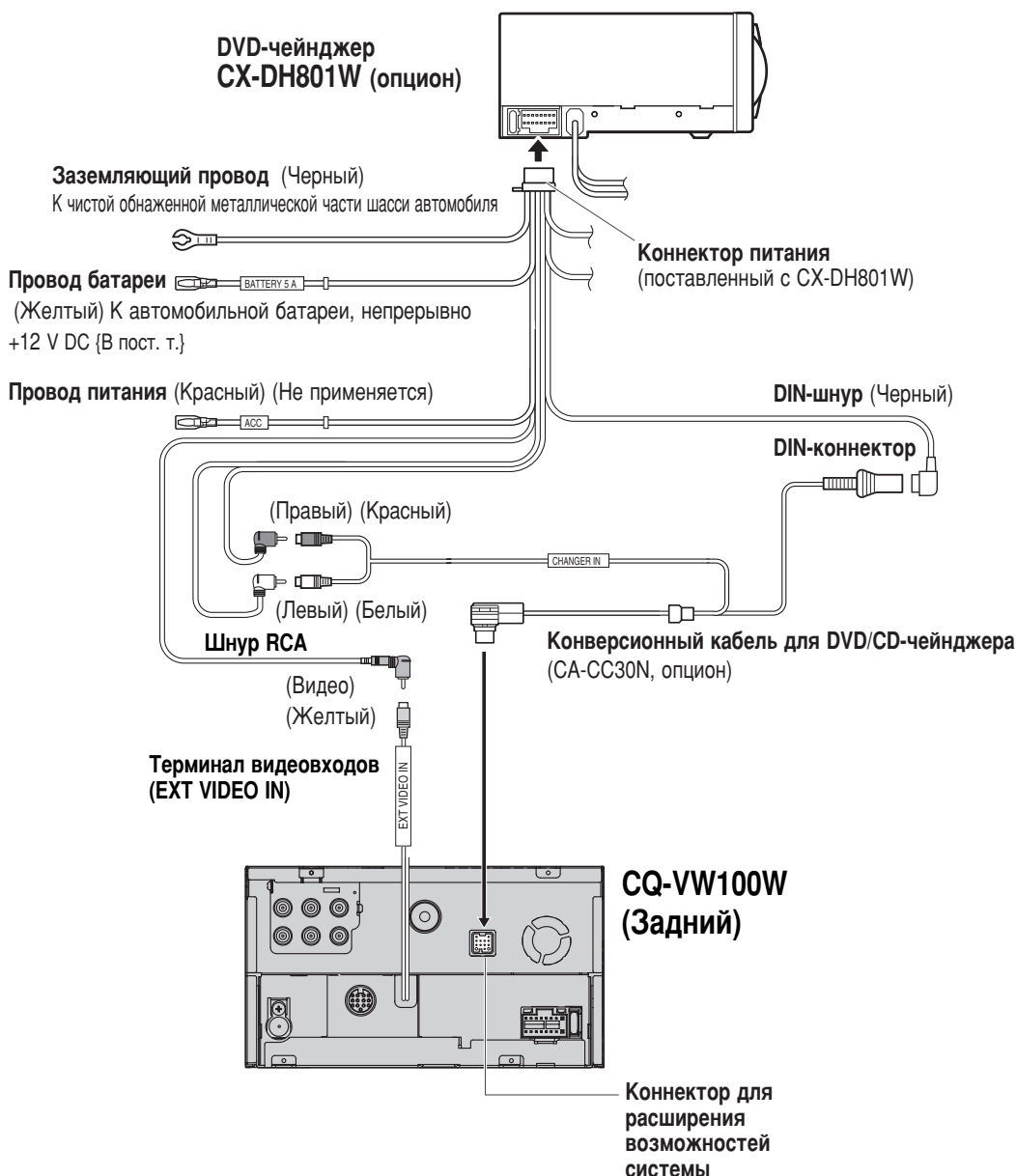
- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.



Соединение с DVD-чейнджером (CX-DH801W)

Примечание:

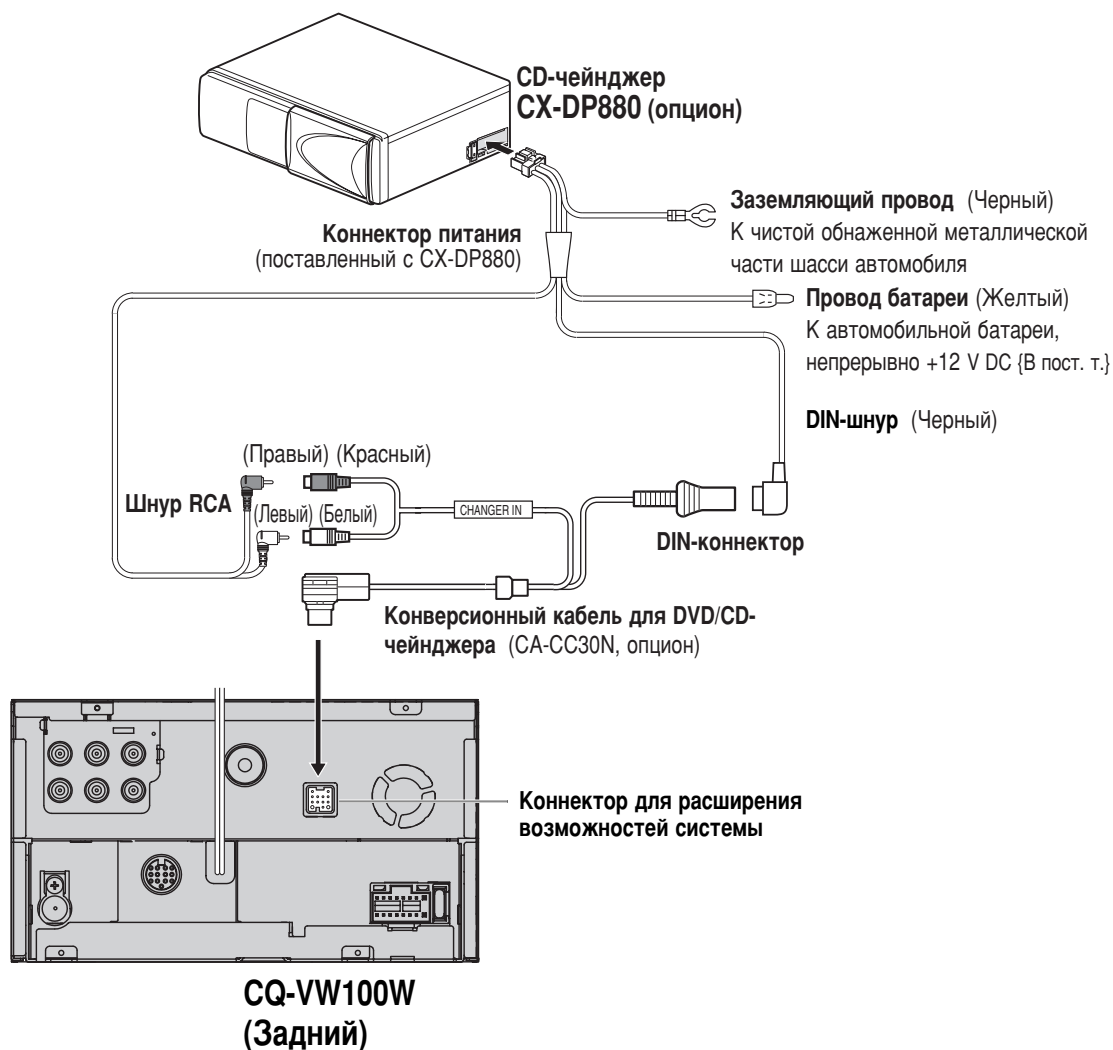
- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.



Соединение с CD-чейнджером (CX-DP880)

Примечание:

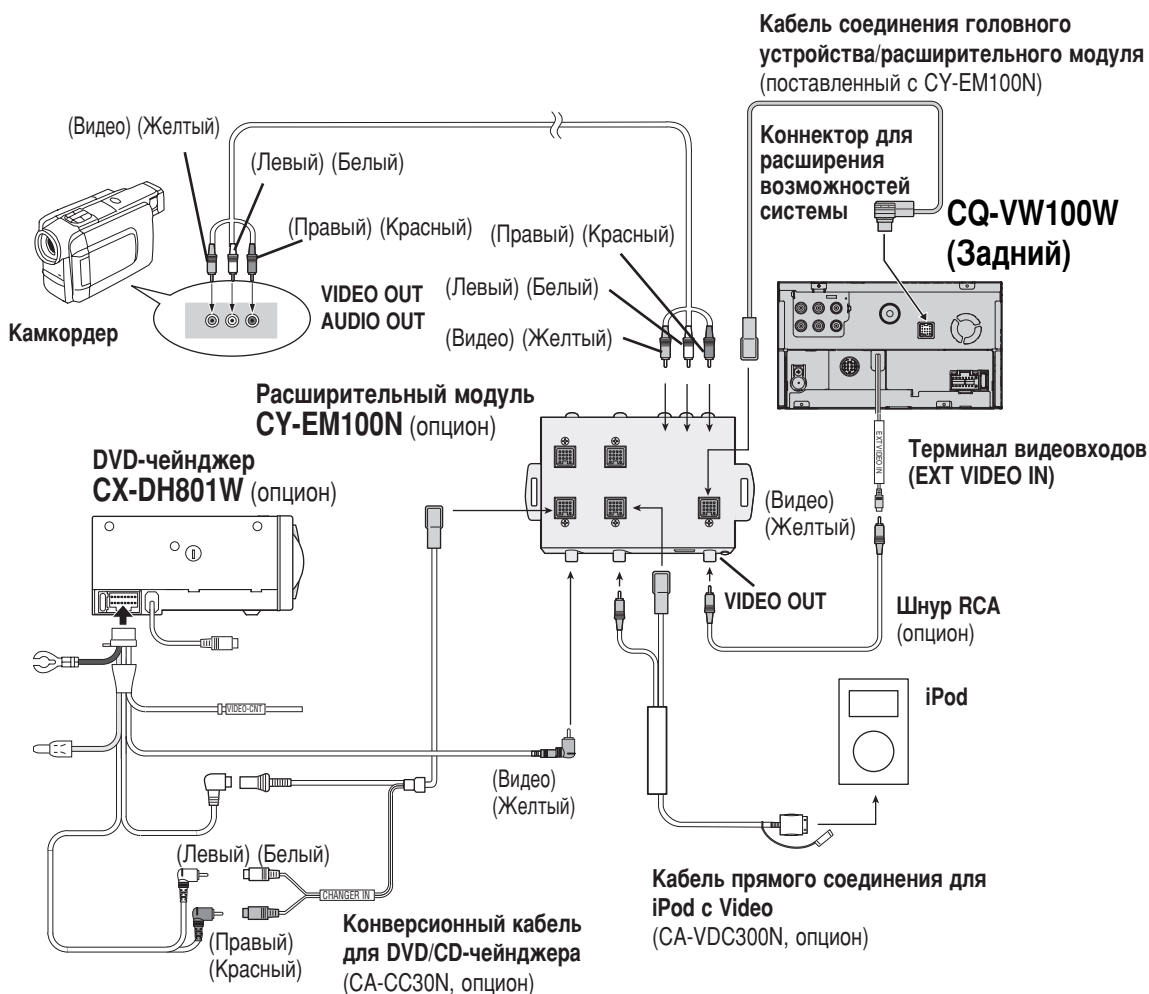
- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.



Соединение с расширительным модулем (CY-EM100N)

Примечание:

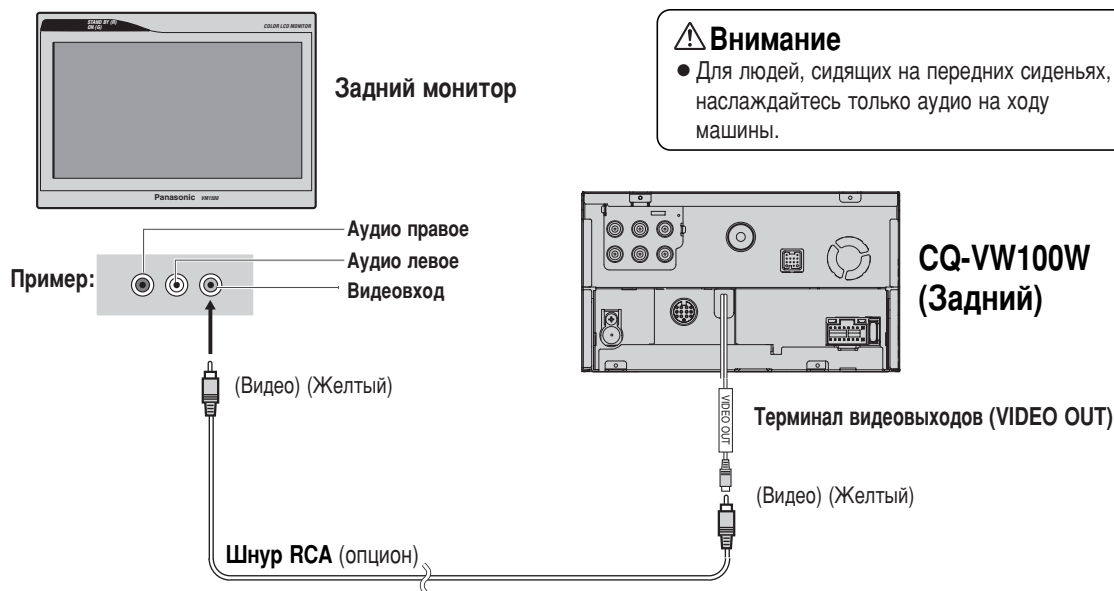
- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.



Соединение с задним монитором

Примечание:

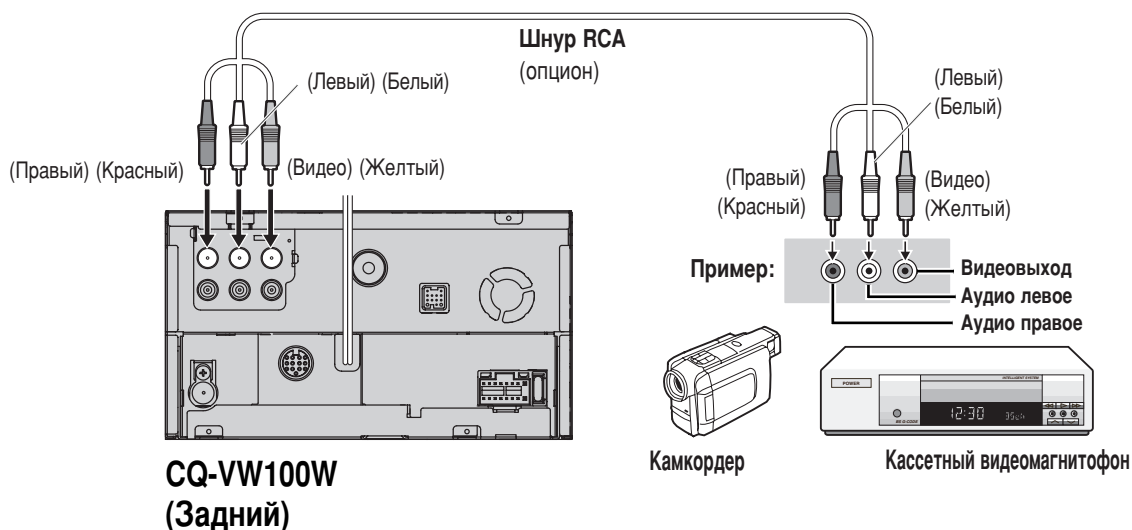
- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.
- Для правильного соединения надо следить за тем, какую форму имеют коннекторы для подключаемых устройств, каждое из которых подключается к ним.



Соединение с кассетным видеомagnetофоном или камкордером

Примечание:

- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.
- Для правильного соединения надо следить за тем, какую форму имеют коннекторы для подключаемых устройств, каждое из которых подключается к ним.



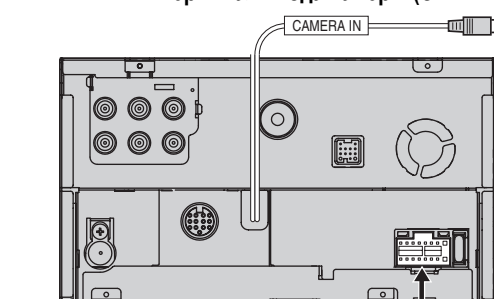
Электрические соединения (продолжение)

Соединение с камерой заднего вида

Примечание:

- Кроме того, см. инструкции по эксплуатации подключаемых устройств.

Терминал входа камеры (CAMERA IN) (Желтый)



CQ-VW100W (Задний)



7 Коннектор питания

Реверсивный провод
(Фиолетовый с белой
полоской)

Подсоединение реверсивного провода

При использовании опционной камеры заднего вида необходимо подсоединить реверсивный провод.

Подсоединяют реверсивный провод (фиолетовый с белой полоской) к положительному (+) проводу фонаря заднего хода (фонаря с прозрачным стеклом, который загорается при переключении передач в положение заднего хода).

Примечание:

- Реверсивный провод подсоединяют после резки наконечника на конце.
- При необходимости следует использовать реверсивный удлинительный шнур (опцион).

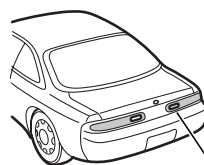
Устройство
управления камерой
заднего вида (опция)

Вход камеры

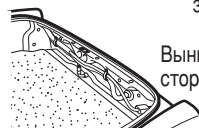
Камера заднего вида
(CY-RC50KW) (опция)

(Видео)
(Желтый)

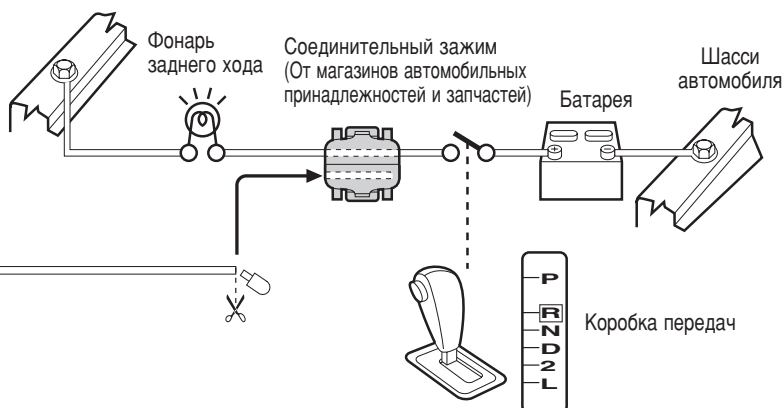
Шнур RCA (опцион)



Проверяют фонарь
заднего хода.



Вынимают с тыльной
стороны опоры стоп-сигнала.





Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site : <http://panasonic.net>